

4th Edition

The Non-Designer's

Design Book

Proximity

好設計 4個法則 就夠了

羅蘋·威廉斯 —— 著
張好菁、呂奕欣 —— 譯

頂尖設計師教你學平面設計，
一次精通字型、色彩、
版面編排的超實用原則

- 如何選對字型
- 如何配色最吸睛
- 如何用符號配圖來加分
- 如何設定間距最專業

Robin Williams

Contrast

Alignment

最受歡迎的平面設計書全新升級版
Amazon「藝術設計類」風雲暢銷書

新的設計範例，全面的設計思考，好用的設計實作！

Repetition

The Non-Designer's

Design Book

4th
Edition

好設計 4個法則 就夠了

羅蘋·威廉斯 —— 著

張好菁、呂奕欣 —— 譯

頂尖設計師教你學平面設計，
一次精通字型、色彩、
版面編排的超實用原則

Robin Williams

好設計，4個法則就夠了：頂尖設計師教你學平面設計，一次精通字型、色彩、版面編排的超實用原則／羅蘋·威廉斯（Robin Williams）著；張好菁、呂奕欣譯。--初版--臺北市：臉譜，城邦文化出版；家庭傳媒城邦分公司發行，2015.07
面；公分。--（藝術叢書；FI1037）
譯自：The Non-Designer's Design Book, 4th Edition
ISBN 978-986-235-455-1（平裝）

1. 平面設計

964

104011236

Authorized translation from the English language edition, entitled NON-DESIGNER'S DESIGN BOOK, THE, 4th Edition by WILLIAMS, ROBIN, published by Pearson Education, Inc, publishing as Peachpit Press, Copyright ©2015 All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

Published by arrangement through the Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC. Chinese Traditional language edition published by Faces Publications, a division of Cité Publishing Ltd., Copyright ©2015

藝術叢書 FI1037

好設計，4個法則就夠了

頂尖設計師教你學平面設計，一次精通字型、色彩、版面編排的超實用原則

作者 羅蘋·威廉斯（Robin Williams）
譯者 張好菁、呂奕欣
副總編輯 劉麗真
主編 陳逸瑛、顧立平
封面設計 高偉哲

發行人 涂玉雲
出版 臉譜出版

城邦文化事業股份有限公司
台北市中山區民生東路二段141號5樓
電話：886-2-25007696 傳真：886-2-25001952
英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司
台北市中山區民生東路二段141號11樓
客服服務專線：886-2-25007718；25007719
24小時傳真專線：886-2-25001990；25001991
服務時間：週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00
劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司

讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw
香港發行所 城邦（香港）出版集團有限公司
香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓
電話：852-25086231 傳真：852-25789337

E-mail: hkcite@biznetvigator.com
馬新發行所 城邦（馬新）出版集團 Cité (M) Sdn Bhd
41, Jalan Radin Anum, Bandar Baru Sri Petaling, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia
電話：603-90578822 傳真：603-90576622
E-mail: cite@cite.com.my

初版一刷 2015年7月16日
初版四刷 2017年6月5日

城邦讀書花園
www.cite.com.tw

版權所有·翻印必究（Printed in Taiwan）
ISBN 978-986-235-455-1

定價：420元
（本書如有缺頁、破損、倒裝、請寄回更換）

獻給卡門·雪登 (Carmen Sheldon)

我的設計同道

我的生活良友

獻上摯愛

R.

More matter is being printed and published today than ever before, and every publisher of an advertisement, pamphlet, or book expects his material to be read. Publishers and, even more so, readers want what is important to be clearly laid out. They will not read anything that is troublesome to read, but are pleased with what looks clear and well arranged, for it will make their task of understanding easier. For this reason, the important part must stand out and the unimportant must be subdued

The technique of modern typography must also adapt itself to the speed of our times. Today, we cannot spend as much time on a letter heading or other piece of jobbing as was possible even in the nineties.

Jan Tschichold 1935

較於過去，現在印刷出版品愈來愈多，每家出版商無不希望自己的廣告、文宣或書籍有讀者群。出版商、甚至讀者，都希望內容重點能明確地突顯出來。沒有人想看需要費心才能讀懂的文章；相反地，清楚、良好規畫的版面一定受歡迎，因為這種版面的內容變得更容易理解。基於這個原因，內容重點要突出，次要內容則不需太明顯……現代文字編排技巧也得隨著我們這個時代的快節奏而調整。如今，我們無法在信件開頭和其他瑣事上花太多時間，甚至連1990年代也不像今天這麼倉卒。

讓·契克爾德 1935

字體

Modernica Light and **Black**

CONTENTS

這是在找的书嗎? 10

設計原則 *Design Principles*

引言 11

約書亞樹的頓悟 11

四個基本原則 13

相近 15

相近原則摘要 32

基本目的 32

如何達成目標 32

注意事項 32

對齊 33

對齊原則摘要 54

基本目的 54

如何達成目標 54

注意事項 54

重複 55

重複原則摘要 68

基本目的 68

如何達成目標 68

注意事項 68

對比 69

對比原則摘要 84

基本目的 84

如何達成目標 84

注意事項 84

6	複習四大設計原則	85
	相近	86
	對齊	87
	重複	88
	對比	89
	隨堂測驗第一回：設計原則	90
	隨堂測驗第二回：重新設計廣告	91
	摘要	94

7	色彩設計	95
	神奇的色相環	96
	色彩關係	97
	補色	98
	三色組	99
	分裂補色三色組	100
	近似色	101
	暗色與淡色	102
	創造自己的暗色與淡色	103
	單色	104
	暗色與淡色的組合	105
	留心色調	106
	暖色系與冷色系	107
	如何選擇顏色？	108
	CMYK與RGB：印刷與螢幕	110
	印刷品與網頁的分色模式	112
	隨堂測驗第三回：色彩	112

8	續談設計技巧	113
	系列或品牌設計	114
	名片	117
	名片設計技巧	120
	格式	120
	字體大小	120
	保持風格一致	120
	信箋抬頭與信封	121
	信箋抬頭與信封設計技巧	124
	信封大小	124
	製造視覺焦點	124
	對齊	124
	第二頁	124
	傳真與影印	124

廣告傳單	125
廣告傳單設計技巧	128
製造視覺焦點	128
採用有對比效果的小標	128
重複	128
對齊	128
通訊刊物	129
通訊刊物設計技巧	132
對齊	132
段首縮排	132
不要用Helvetica/Arial字體！	132
易讀的內文	132
摺頁文宣	133
摺頁文宣設計技巧	136
對比	136
重複	136
對齊	136
相近	136
明信片	137
明信片設計技巧	140
你的重點是什麼？	140
抓住閱讀者的注意力	140
對比	140
整體規則	140
廣告	141
廣告設計技巧	144
對比	144
字體選擇	144
反白	144
履歷表	145
履歷表設計技巧	148
對比	148
重複	148
對齊	148
相近	148
讓設計與媒介搭配	148

字體設計 *Designing with Type*

9 文字編排的基本法則 151

標點後只按一個空白鍵	152
引號	153
撇號	154
隨堂測驗第四回：撇號	155
連接號	156
特殊符號	158
重音符號	160
大寫	161
底線	162
字距微調	163
寡行與孤行	164
其他	165

10 字體（和人生） 167

和諧	168
衝突	170
對比	172
摘要	174

11 字體類別 175

古典體	176
現代體	177
方塊襯線體	178
黑體／無襯線體	179
書寫體	181
裝飾體	182
注意事項	183
隨堂測驗第五回：字體類別	183
隨堂測驗第六回：粗細轉折	184
隨堂測驗第七回：襯線	185
摘要	186

字體對比	187
大小	188
粗細	192
結構	196
樣式	200
方位	204
顏色	208
對比技巧組合	214
摘要	215
隨堂測驗第八回：對比或衝突	216
隨堂測驗第九回：準則	217
對比組合練習	218

補充資料 *A Few Extras*

融會貫通了嗎？	219
設計流程	220
練習	221
好，重新設計這件作品！	222

隨堂測驗解答與參考	223
隨堂測驗解答	223
「鍛鍊你的設計眼光」參考答案	225

本書字體	229
主要字體	229
現代體	229
方塊襯線體	230
黑體	230
古典體	232
裝飾符號	232
書寫體	233
裝飾體	234

附錄	235
迷你詞彙表	235
參考資料	235
中文字體的設計原則	236

The Non-Designer's

Design Book

4th
Edition

好設計 4個法則 就夠了

羅蘋·威廉斯 —— 著

張好菁、呂奕欣 —— 譯

頂尖設計師教你學平面設計，
一次精通字型、色彩、
版面編排的超實用原則

Robin Williams

好設計，4個法則就夠了：頂尖設計師教你學平面設計，一次精通字型、色彩、版面編排的超實用原則／羅蘋·威廉斯（Robin Williams）著；張好菁、呂奕欣譯。--初版--臺北市：臉譜，城邦文化出版：家庭傳媒城邦分公司發行，2015.07
面：公分。--（藝術叢書；F11037）
譯自：The Non-Designer's Design Book, 4th Edition
ISBN 978-986-235-455-1（平裝）

1. 平面設計

964

104011236

Authorized translation from the English language edition, entitled NON-DESIGNER'S DESIGN BOOK, THE, 4th Edition by WILLIAMS, ROBIN, published by Pearson Education, Inc, publishing as Peachpit Press, Copyright ©2015 All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

Published by arrangement through the Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC.
Chinese Traditional language edition published by Faces Publications, a division of Cité Publishing Ltd.,
Copyright ©2015

藝術叢書 F11037

好設計，4個法則就夠了

頂尖設計師教你學平面設計，一次精通字型、色彩、版面編排的超實用原則

作者 羅蘋·威廉斯（Robin Williams）
譯者 張好菁、呂奕欣
副總編輯 劉麗真
主編 陳逸瑛、顧立平
封面設計 高偉哲

發行人 涂玉雲
出版 臉譜出版

城邦文化事業股份有限公司
台北市中山區民生東路二段141號5樓
電話：886-2-25007696 傳真：886-2-25001952
發行 英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司
台北市中山區民生東路二段141號11樓
客服服務專線：886-2-25007718；25007719
24小時傳真專線：886-2-25001990；25001991
服務時間：週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00
劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司
讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw

香港發行所 城邦（香港）出版集團有限公司
香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓
電話：852-25086231 傳真：852-25789337

E-mail: hkcite@biznetnavigator.com
馬新發行所 城邦（馬新）出版集團 Cité (M) Sdn Bhd
41, Jalan Radin Anum, Bandar Baru Sri Petaling, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia
電話：603-90578822 傳真：603-90576622
E-mail: cite@cite.com.my

初版一刷 2015年7月16日

初版四刷 2017年6月5日

城邦讀書花園
www.cite.com.tw

版權所有·翻印必究（Printed in Taiwan）
ISBN 978-986-235-455-1

定價：420元
（本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換）

獻給卡門·雪登 (Carmen Sheldon)

我的設計同道

我的生活良友

獻上摯愛

℞.

More matter is being printed and published today than ever before, and every publisher of an advertisement, pamphlet, or book expects his material to be read. Publishers and, even more so, readers want what is important to be clearly laid out. They will not read anything that is troublesome to read, but are pleased with what looks clear and well arranged, for it will make their task of understanding easier. For this reason, the important part must stand out and the unimportant must be subdued

The technique of modern typography must also adapt itself to the speed of our times. Today, we cannot spend as much time on a letter heading or other piece of jobbing as was possible even in the nineties.

Jan Tschichold 1935

較於過去，現在印刷出版品愈來愈多，每家出版商無不希望自己的廣告、文宣或書籍有讀者群。出版商、甚至讀者，都希望內容重點能明確地突顯出來。沒有人想看需要費心才能讀懂的文章；相反地，清楚、良好規畫的版面一定受歡迎，因為這種版面的內容變得更容易理解。基於這個原因，內容重點要突出，次要內容則不需太明顯……現代文字編排技巧也得隨著我們這個時代的快節奏而調整。如今，我們無法在信件開頭和其他瑣事上花太多時間，甚至連1990年代也不像今天這麼倉卒。

讓·契克爾德 1935

字體

Modernica Light and **Black**

CONTENTS

這是在你找的书嗎? 10

設計原則 *Design Principles*

引言 11

約書亞樹的頓悟 11

四個基本原則 13

相近 15

相近原則摘要 32

基本目的 32

如何達成目標 32

注意事項 32

對齊 33

對齊原則摘要 54

基本目的 54

如何達成目標 54

注意事項 54

重複 55

重複原則摘要 68

基本目的 68

如何達成目標 68

注意事項 68

對比 69

對比原則摘要 84

基本目的 84

如何達成目標 84

注意事項 84

6	複習四大設計原則	85
	相近	86
	對齊	87
	重複	88
	對比	89
	隨堂測驗第一回：設計原則	90
	隨堂測驗第二回：重新設計廣告	91
	摘要	94
7	色彩設計	95
	神奇的色相環	96
	色彩關係	97
	補色	98
	三色組	99
	分裂補色三色組	100
	近似色	101
	暗色與淡色	102
	創造自己的暗色與淡色	103
	單色	104
	暗色與淡色的組合	105
	留心色調	106
	暖色系與冷色系	107
	如何選擇顏色？	108
	CMYK與RGB：印刷與螢幕	110
	印刷品與網頁的分色模式	112
	隨堂測驗第三回：色彩	112
8	續談設計技巧	113
	系列或品牌設計	114
	名片	117
	名片設計技巧	120
	格式	120
	字體大小	120
	保持風格一致	120
	信箋抬頭與信封	121
	信箋抬頭與信封設計技巧	124
	信封大小	124
	製造視覺焦點	124
	對齊	124
	第二頁	124
	傳真與影印	124

廣告傳單	125
廣告傳單設計技巧	128
製造視覺焦點	128
採用有對比效果的小標	128
重複	128
對齊	128
通訊刊物	129
通訊刊物設計技巧	132
對齊	132
段首縮排	132
不要用Helvetica/Arial字體！	132
易讀的內文	132
摺頁文宣	133
摺頁文宣設計技巧	136
對比	136
重複	136
對齊	136
相近	136
明信片	137
明信片設計技巧	140
你的重點是什麼？	140
抓住閱讀者的注意力	140
對比	140
整體規則	140
廣告	141
廣告設計技巧	144
對比	144
字體選擇	144
反白	144
履歷表	145
履歷表設計技巧	148
對比	148
重複	148
對齊	148
相近	148
讓設計與媒介搭配	148